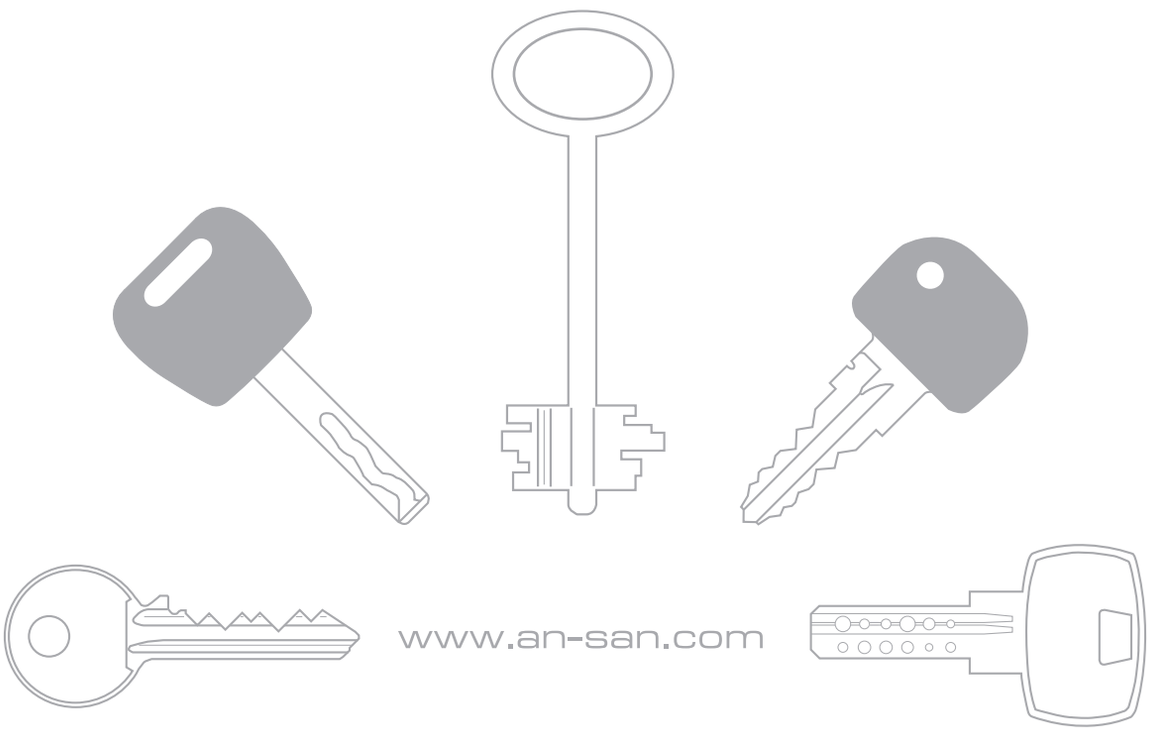


+90

444 2 430

Customer Care

An-San® Müşteri Hizmetleri hattını Türkiye'nin tüm illerinden ve mobil telefonlardan, alan kodu çevirmeden arayabilirsiniz.

if you call the Customer Care Line from abroad, just dial the country code. (+90 444 2 430)

our founders

Niyazi ÇELİK 1935

Ö.Lütfü YURTSEVER 1933

Biyografi ;
04 Mayıs 1935 tarihinde Trabzon'un Of ilçesinde Dünya'ya gözlerini açan Niyazi Çelik, gençlik yıllarında fotoğraf sanatına ilgi duymaktaydı. Çok iyi bir gözlemci olan Çelik, yaptığı ülke gezilerinde gördükleri, onun mekaniğe karşı olan ilgisinin artmasına sebep oldu. Aslında onun bu merakı, Yurtsever ile tanışmasına vesile olacaktı ve 70'li yılların başlarında başlayan bu samimi dostluk ortaklığa dönüşerek kurulan "An-San" markasının bu günkü hedefine ulaşmasını sağladı.

Biography ;
Niyazi Çelik , who was born in Trabzon on May 4th 1935, was interested in art of the photograph since his youth. Çelik, was a very good observer, and the things he saw during his country trips inspired him, making him more and more interested in mechanics. In fact, thanks to this interest his path crossed with Yurtsever's, and this close friendship, which began in the early 70s, turned into a partnership which enabled "An-San" to reach its goals even today.

Biyografi ;
15 Şubat 1933 tarihinde Kastamonu'nun İlişi ilçesinde Dünya'ya gözlerini açan Ömer Lütfü Yurtsever, donanmada denizci olarak görev yapmıştır. Üç yıl süren vatani görevinden sonra kalıpçılıkla ilgilenen Yurtsever, 1956 yılından itibaren kalıpçılık konusunda yüksek bir kariyere sahip olmuştur. 70'li yıllarda, uğraştığı bu sanatı makine ile birleştirmeye karar vererek "An-San" markasıyla Anahtar Makinesi imalatının ilk adımlarını atmıştır.

Biography ;
Ömer Lütfü Yurtsever, born in Kastamonu , on February 15th 1933 , served in the navy as a marine. Yurtsever engaged in Moulding business after three years of military duty , and had a successful career in Moulding after 1956. In the 70s , he decided to combine this craft that he has mastered in with mechanics and with the brand "An-San", took the first steps of manufacturing Key Copying Machines.

we are working for you since 1975...

Hakkımızda ;

Anahtar kopyalama makinelerinin Türkiye'deki ilk üreticisi olan An-San, Ö.Lütfü Yurtsever ve Niyazi Çelik tarafından 1975 yılında kurulmuştur. An-San, o dönemlerde anahtarcıların ya kendi çabaları ile yada yurtdışından getirdikleri basit makineler ile anahtar yapımı devrine 1976 yılında son vermiştir.

İlk olarak üretimine başlanan yarım otomatik yale makinesi ve onun akabinde imal edilen otomatik anahtar kopyalama makinesi sektörün hizmetine sunulmuştur. Sonraki yıllarda kasa anahtarlarını da kopyalama ihtiyacı duyan sektöre Dünya da bir ilki gerçekleştirerek 1977 yılında Yale, Oto ve Kasa anahtarlarının bir arada yapabilen makineyi de imal etmiştir. An-San, ülkemizde bir ilki daha başararak ilk pantograf makinesini ve tibbe anahtar grubunu kopyasız yapabilen makineyi sektörün hizmetine sunmuştur. An-San kuruluşundan bu güne kadar AR-GE çalışmalarına devam ederek her geçen gün sektöre yenilikler kazandırmıştır. Son yıllarda AR-GE çalışmalarına açık bütçe ayırarak neredeyse her sene yeni bir model anahtarcıların hizmetine sunulmuştur.

1986 yılından itibaren üretimine otomasyo n sistemiyle devam etmek üzere tesis kurulmuş ve bu tesiste uzman eleman kadrosuyla birlikte üretim kalitesi daha da arttırılmıştır. 1993 yılında bayrağı babasından devralan Alaattin Yurtsever genç ve dinamik kadrosuyla bu günkü yeni yerine taşınarak imalatının %90'nını kendi bünyesinde gerçekleştirmektedir. Bu sayede bir kez daha Türkiye'nin tartışılmaz en büyük anahtar kopyalama makinesi imalatçısı olduğunu ispatlamıştır.

An-San, üretmiş olduğu ürünlere güvenini ömür boyu bakım garantisi vererek kanıtlamış ve bugün bu haklı gururu onurla taşımaktadır. An-San, Dünya'nın birçok ülkesine ihracat yaparak kalitesi Dünyaca tanınmış bir marka olmuştur. "Amacımız marka satmak değil, kalite sunmaktır !" ilkesiyle birlikte hedefimiz Dünya'daki değişen ve gelişen teknolojiyi takip etmek ve bu teknolojiden bir adım dahi geride kalmamaktır. An-San, kuruluşundan bu güne misyonu " Koşulsuz müşteri memnuniyeti ve Sürekli kalite ilkesidir". Bu çatı altında sektöre verdiğimiz hizmetlerin bir sınırı olmadığını ve bu ilkelerden hiçbir zaman ödün vermeyeceğimizin altını önemle çizmek isteriz...

About us ;

The first producer of key copying machines in Turkey, An-San was founded by Ö. Lütfü Yurtsever and Niyazi Çelik in 1975. In 1976, An-San ended an era of making keys when locksmiths either used to make them themselves or with simple machines they had imported from abroad.

The semi-automatic yale machine which we produced firstly and immediately afterwards that the automatic key copying machine were put into the service of the industry. In the following years, for the industry which was in need of copying keys for safes, in 1977 An-San produced a first, making a machine which was able to make Yale, Car and Safe keys all at the same time. An-San, accomplishing another first in Turkey, made the first pantograph machine and the machine which is used to make tibbe key group without any copies. Since the day it was founded, An-San has been continuing its R&D and making the industry gain innovations. In the recent years, by sparing open budget on R&D, it puts a new model almost each year at the disposal of locksmiths.

A plant to continue production with automation system was founded in 1986 and in this plant quality of production has been increased ever since thanks to its professional staff. Alaattin Yurtsever, who took over the company from his father in 1993, with his young and dynamic staff moving into his place produces 90% of production within the scope of company. Thus, once more it proved itself to be Turkey's indisputably biggest producer of key copying machines.

An-San by giving lifelong maintenance warranty for its products shows evidence of its confidence in its products and carries the proper proud of it with pride. An-San has become a worldwidly known brand by exporting numerous countries all around the world. Along with the motto of "Our aim is not to sell a brand, but to offer quality!" we also aim to follow changing and developing technology and not to lag behind even a single step. An-San, since the day it was established has held the mission of "unconditioned customer satisfaction and constant quality principle". We would like to highlight that the services we provide under this roof have no limits and we will never give up our principle...

Alaattin YURTSEVER
Yön.Krl.Bşk.

GİRİŞ

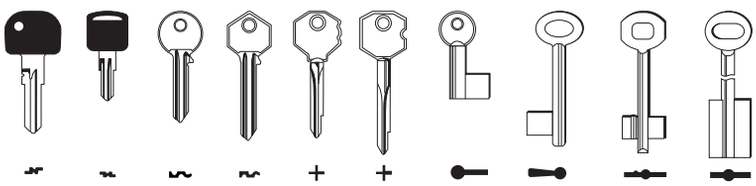
1975 yılından bu yana siz değerli müşterilerimize layık olduğu en ileri teknoloji ve yüksek kalitede ürünler sunan, “Profesyonellere Profesyonel Çözümler” sloganını ilke edinen, bu azim ve gayretle kalitesini ve hizmet anlayışını sürekli yenileyen, uzman ve eğitimli kadrosuyla bu sektöre bir fiil hizmet veren AN-SAN bugün sizlerle birlikte dolu dolu 36. yaşını kutluyor...

Ülkemizde ilklerin öncüsü olan AN-SAN, üretilen her ürünü kendisi tasarlıyor ve bu tasarımı patentleyerek koruma altına alıyor. Koruma altına alınan ürün müşteriye sunulduktan sonra kaliteli hizmet verileceğinin taahhütünü de TSE’den ve Sanayi Bakanlığından belgelemeyi de ihmal etmiyor. Ayrıca İTO‘dan bunu ikinci kez belgeleyerek Tüketiciyi Koruma Taahhütnamesini de imzalıyor. Devlet nezdinde üretim kapasitesinin ihracata yeterli olduğunuda ispatlayıp kapasite raporunu aldıktan sonra yurtdışına satış yapmak için Dış Ticaret Müsteşarlığından gerekli izinleri alıyor. İnsan sağlığı ve Dünya kaynaklarını da düşünen AN-SAN ürünlerinin bu standartlara uygun olduğunu belirtmek içinde ürünlerine CE sertifikası başta olmak üzere birçok sertifika alıyor. Yirmisekiz ülkeye satış distribütörlüğü veriyor ve ellinin üzerinde ülkeye aktif satış yapıyor. Bugün Dünya da ürünlerimizi güvenle kullanan onbinlerce müşterimiz var, çünkü biz;
Türkiye’de Dünya için üretiyoruz...

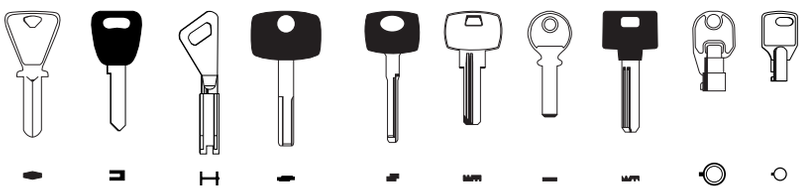
Since 1975, An-San, which has been presenting the latest technology and products in high quality that is worthy of you our precious customers and which has adopted the slogan “Professional solutions to Professionals” as a principle and the one who has been always updating the perspective of quality and service with help of its determination and effort and the one which offers service thanks to its professional and qualified personnel actively, today is celebrating its 36th anniversary with you.

AN-SAN, the pioneer of many firsts in our country, designs each of its products itself and by having them patented it protects these designs. After presenting the product which had been put under protection to a customer, it doesn’t leave out giving an undertaking document taken from TSE and the Ministry of Industry. In addition, it certificates this by giving a second document by signing Customer Protection Contract. Right after showing evidence of that its capacity to produce is sufficient for export in the eye of the government, obtaining the report of capacity it gets necessary permissions from the Undersecretariat of Foreign Trade to be able to sell abroad. And An-San, considering the resources of the world, obtains various certificates including ceritificate of CE to prove that its products are in accordance with standards. It hires distributors in twenty-eight countries all around the world plus actively sells over fifty countries. Now, all around the world, there tenthousands of customers using our products trustingly because we are;
producing in Turkey for the World...

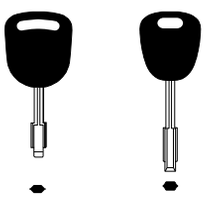
DİZİN / INDEX



CARISMA
CARISMA S
CARISMA SM
PROFESSIONAL



PANTHER
PANTHER SX
PANTHER S



JUNIOR

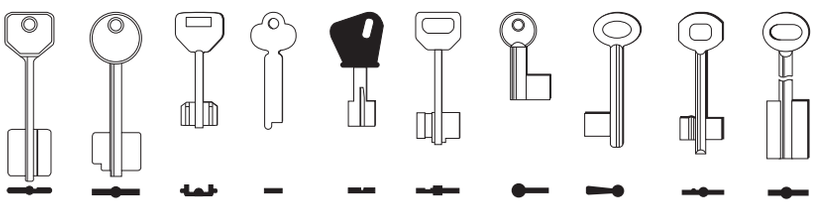
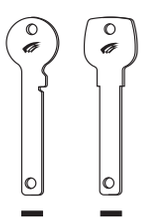


IMAGE
IMAGE S



X-CUT

NOT
INT. AGENCIES

CARISMA

Yale / Kasa / Fiam / Araç
Cylinder / Bit and Double Bit / Cruciform / Vehicle

TR

Speed Control System: Otomatik anahtar kopyalama makinelerinde genel olarak kullanılan sistemlerde, gidiş ve geri dönüş süreleri aynı olmaktadır. Bu da anahtarı kopyalama sırasında bıçağa çok fazla güç bindirmekte, hem bıçağın çabuk körelmesine hem de anahtarın düzgün işlenmemesine sebep olmaktadır. Kullanmış olduğumuz sistem sayesinde kopyalama süresi 35 saniye gibi minimum bir seviyeye çekilmiş ve bu sürenin 25 saniyesi gidiş 10 saniyesi ise geri dönüş olarak kullanılmaktadır.

Horizontal Working: Carisma serisinin en göze çarpıcı özelliği doğrusal çalışan mengene sistemidir. Dairesel olarak çalışan mengene sistemleri, kilitlerin şifresindeki alçak fişe ve yüksek fişe farkını anahtar kopyalanırken açı kaybıyla birlikte hata oranını katlamaktadırlar. Geliştirilen doğrusal çalışma sistemi sayesinde kopyadan kopyaya kaç anahtar çekilirse çekilsin, kesici ve takipçi merkezi ham anahtarın ve kopya anahtarın hep merkezinde bulunduğundan kopyalanan anahtarlardaki hata oranı sıfırdır. Bu yüzden An-San yapılan anahtarlardaki açma garantisini %100 vermektedir.

Electronic Control Units: Makinenin üzerinde bulunan mikroçip, hem tüm aksamların çalışmasını ve kontrolünü sağlamakta ayrıca makine üzerinde yapılan tüm işlemleri kayıt altına almaktadır. Bu sayede her türlü arızaya karşı maksimum güvenlik sağlanmakta ayrıca kesici takım körelmesi, bakım zamanı gibi çeşitli servis gereken durumları hem görüntülü hemde sesli olarak bildirmektedir. * Dijital ekranı sayesinde günlük, haftalık, aylık ve toplam olarak çekilen anahtar miktarını rapor olarak size sunmaktadır.

* Günlük raporlama takip sistemini kullanmak için gerekli olan dijital panel opsiyonel donanımdır, ayrıca satılmaktadır.

TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA		
Yükseklik	30 cm	Height
Genişlik	44 cm	Width
Derinlik	45 cm	Depth
Ağırlık	34 kg	Weight
Akım	220 v	Current
1400 r.p.m. 180 w 50 Hz 0.18 Kw x 2		
2800 r.p.m. 60 w 50 Hz 0.06 Kw x1		

EN

Speed Control System: In the systems used in automatic key copying machines, durations of processing and reprocessing backwards are generally equal. In the course of key processing, this puts too much pressure on the knife and it causes not only rusting on the knife but also its being on the blink. Thanks to the system we make use of, the processing duration is shortened down to the minimum such as 35 seconds and 25 seconds of this period of time is for processing and the rest 10 seconds is for reprocessing it backwards.

Horizontal Working: The most striking feature of Carisma Series is its horizontally working mill. While copying keys, with the loss in angle from lower plug to the upper plug in the code of locking, circular working milling systems increase error rate. Thanks to the horizontal working system developed, no matter how many keys are processed from one copy to the other, because the cutting and follower centres of raw key and the copied one are at the centre, error rate on the copied keys is always zero. Because of that, An-San gives 100% of opening warranty to all keys it has made.

Electronic Control Units: The microchip inserted in the machine, not only allows its all components to work but also to keep them under control and keep record of all procedures run on the machine. Thanks to that, maximum safety against any malfunction is obtained plus it informs various conditions which needs service such as rusting of cutter kit, service time both visually and vocally.* Thanks to its digital screen, it displays you daily, weekly, monthly and total key amount as a report.

* The digital panel needed to make use of daily report tracking system is optional and on sale separately.

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-B505003 50X5X10 3d Tech.
KT-T80100D 80X1X22 Diamond

1

Led Lights :
Az sarfiyatla sadece istenen ve gerekli alana odaklı LED aydınlatma sistemi.

LED lighting is environmentally friendly and focused on the required area.

2

Automatic Action:
An-San patentli bu sistemle, mekanik hız kontrollü otomatik hareketle kopyalama yapılmaktadır.

An-San patented system, the mechanical speed control with automatic movement is copying.

3

Auto Brush :
Fırça ile işiniz bittiğinde kapatmanıza gerek yok, kendisi bu işi sizin yerinize yapacaktır.

No need to turn off when you are done with a brush, he will do the job for you.

4

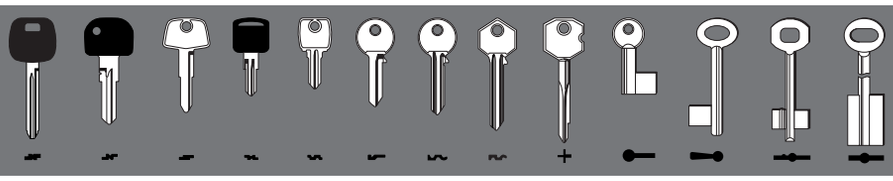
Change Mechanism :
Mengenenin bölümlerini değiştirmek için alt taraftaki kaldıraç butonlarına basmanız işinizi kolaylaştıracaktır.

Clamp to select portions of the following buttons to press to make your job easier.

5

Touch Buttons :
Ufak dokunuşlarla uzun ömürlü bir kullanım için bütün bölümler dokunmatik buton yardımıyla çalışmaktadır.

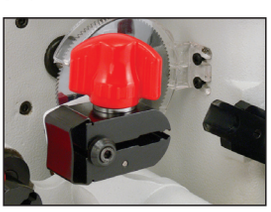
Touch-sensitive buttons for use with the help of a long life is working all the boards.



SERIES

6

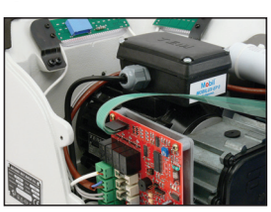
Thickness Control :
Kasa bölümü mengenesi tüm anahtar çaplarının kalınlıklarına göre hep aynı merkezde sıkma yapmaktadır.



Bit key clamp's is tightening the center key is always the same diameter to thickness.

7

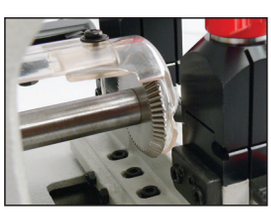
E.C.U. :
Makine üzerinde bulunan elektronik kontrol kartı makine için gerekli olan tüm komutları işlemektedir.



The machine on the electronic control board, all the commands needed to operate the machine.

8

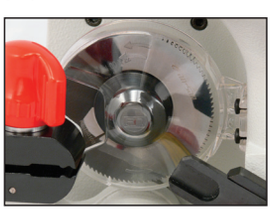
3D Cutter :
Yale kesici takımı üç ağızlı kesme yüzeyine sahip olup bu yapısı ile uzun ömürlü ve diş kırılması riski sıfırdır.



With three-blade cutting surface and cutting set with this structure, long life and zero risk of tooth fracture.

9

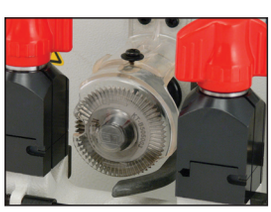
Pure Diamond :
Kasa kesici takımı yekpare elmas olduğundan herhangi bir körlenme yada esneme yapmamaktadır.



One-piece diamond cutting tool that does not make any deterioration or stretch.

10

Full Protection :
Kesim esnasında sıçrayan çapaklar konforlu bir kullanıma sahip olan koruyucu ile absorbe edilmektedir.



Burrs, with a comfortable use is absorbed by the protector.

CARISMA S

Yale / Fiam / Araç
Cylinder / Cruciform / Vehicle

TR

Speed Control System: Otomatik anahtar kopyalama makinelerinde genel olarak kullanılan sistemlerde, gidiş ve geri dönüş süreleri aynı olmaktadır. Bu da anahtarı kopyalama sırasında bıçağa çok fazla güç bindirmekte, hem bıçağın çabuk körelmesine hem de anahtarın düzgün işlenmemesine sebep olmaktadır. Kullanmış olduğumuz sistem sayesinde kopyalama süresi 35 saniye gibi minimum bir seviyeye çekilmiş ve bu sürenin 25 saniyesi gidiş 10 saniyesi ise geri dönüş olarak kullanılmaktadır.

Horizontal Working: Carisma serisinin en göze çarpıcı özelliği doğrusal çalışan mengene sistemidir. Dairesel olarak çalışan mengene sistemleri, kilitlerin şifresindeki alçak fişe ve yüksek fişe farkını anahtar kopyalanırken açı kaybıyla birlikte hata oranını katlamaktadırlar. Geliştirilen yatay çalışma sistemi sayesinde kopyadan kopyaya kaç anahtar çekilirse çekilsin, kesici ve takipçi merkezi ham anahtarın ve kopya anahtarın hep merkezinde bulunduğundan kopyalanan anahtarlardaki hata oranı sıfırdır. Bu yüzden An-San yapılan anahtarlardaki açma garantisini %100 vermektedir.

Electronic Control Units: Makinenin üzerinde bulunan mikroçip, hem tüm aksamların çalışmasını ve kontrolünü sağlamakta ayrıca makine üzerinde yapılan tüm işlemleri kayıt altına almaktadır. Bu sayede her türlü arızaya karşı maksimum güvenlik sağlanmakta ayrıca bıçak körelmesi, bakım zamanı gibi çeşitli servis gereken durumları hem görüntülü hemde sesli olarak bildirmektedir. *Dijital ekranı sayesinde günlük, haftalık, aylık ve toplam olarak çekilen anahtar miktarını rapor olarak size sunmaktadır. *Günlük raporlama takip sistemini kullanmak için gerekli olan dijital panel opsiyonel donanımdır, ayrıca satılmaktadır.

EN

Speed Control System: In the systems used in automatic key copying machines, durations of processing and reprocessing backwards are generally equal. In the course of key processing, this puts too much pressure on the knife and it causes not only rusting on the knife but also its being on the blink. Thanks to the system we make use of, the processing duration is shortened down to the minimum such as 35 seconds and 25 seconds of this period of time is for processing and the rest 10 seconds is for reprocessing it backwards.

Horizontal Working: The most striking feature of Carisma Series is its horizontally working mill. While copying keys, with the loss in angle from lower plug to the upper plug in the code of locking, circular working milling systems increase error rate. Thanks to the horizontal working system developed, no matter how many keys are processed from one copy to the other, because the cutting and follower centres of raw key and the copied one are at the centre, error rate on the copied keys is always zero. Because of that, An-San gives 100% of opening warranty to all keys it has made.

Electronic Control Units: The microchip inserted in the machine, not only allows its all components to work but also to keep them under control and keep record of all procedures run on the machine. Thanks to that, maximum safety against any malfunction is obtained plus it informs various conditions which need service such as rusting of cutter kit, service time both visually and vocally. *Thanks to its digital screen, it displays you daily, weekly, monthly and total key amount as a report.

* The digital panel needed to make use of daily report tracking system is optional and on sale separately.

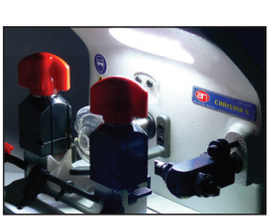
TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA		
Yükseklik	30 cm	Height
Genişlik	32 cm	Width
Derinlik	45 cm	Depth
Ağırlık	22 kg	Weight
Akım	220 v	Current
1400 r.p.m.	180 w 50 Hz 0.18 Kw x 1	

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-B505003 50X5X10 3d Tech.

1

Led Lights :
Az sarfiyatla sadece istenen ve gerekli alana odaklı LED aydınlatma sistemi.



LED lighting is environmentally friendly and focused on the required area.

2

Automatic Action:
Ansan patentli bu sistemle, mekanik hız kontrollü otomatik hareketle kopyalama yapılmaktadır.

Ansan-patented system, the mechanical speed control with automatic movement is copying.

3

Auto Brush :
Fırça ile işiniz bittiğinde kapatmanıza gerek yok, kendisi bu işi sizin yerinize yapacaktır.

No need to turn off when you are done with a brush, he will do the job for you.

4

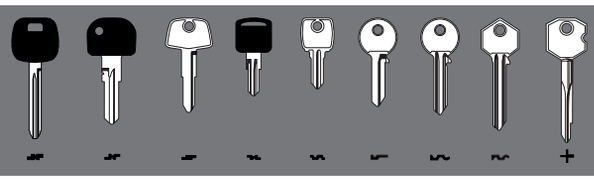
Change Mechanism :
Mengenenin bölümlerini değiştirmek için alt taraftaki kaldıraç butonlarına basmanız işinizi kolaylaştıracaktır.

Clamp to select portions of the following buttons to press to make your job easier.

5

Touch Buttons :
Ufak dokunuşlarla uzun ömürlü bir kullanım için bütün bölümler dokunmatik buton yardımıyla çalışmaktadır.

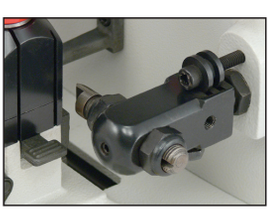
Touch-sensitive buttons for use with the help of a long life is working a the boards.



SERIES

6

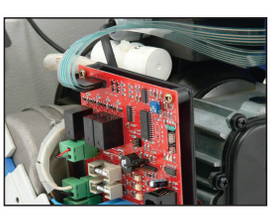
High Power :
Takipçi sistemi hassaslığını uzun yıllar bozulmadan koruyacak güçlü bir yapıya sahiptir.



The follower system has a strong structure to protect the sensitivity of intact for many years.

7

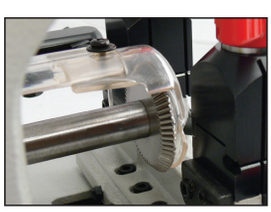
E.C.U. :
Makine üzerinde bulunan elektronik kontrol kartı makine için gerekli olan tüm komutları işlemektedir.



The machine on the electronic control board, all the commands needed to operate the machine.

8

3D Cutter :
Yale kesici takımı üç ağızlı kesme yüzeyine sahip olup bu yapısı ile uzun ömürlü ve diş kırılması riski sıfırdır.



With three-blade cutting surface and cutting set with this structure, long life and zero risk of tooth fracture.

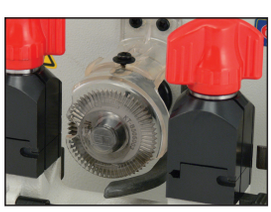
9

Static Paint :
Makina gövdesi uzun yıllar görünümünü ve sağlamlığını koruyacak yüksek kaliteli statik boya ile boyanmaktadır.

To protect the appearance and solidity of machine body is painted with high quality epoxy coated.

10

Full Protection :
Kesim esnasında sıçrayan çapaklar konforlu bir kullanıma sahip olan koruyucu ile absorbe edilmektedir.



Burrs, with a comfortable use is absorbed by the protector.

CARISMA SM

Yale / Fiam / Araç
Cylinder / Cruciform / Vehicle

TR

TR-3000 Carisma SM hızlı ve seri anahtar kopyalama yapmak için tasarlanmış bir modeldir. Bıçak yapısı ve kontrol mekanizması bu tür çalışmaya göre ayarlanmış olan Carisma SM sınıfında %100 açma garantisi veren tek makinadır.

Günümüz kilitlerinin hassasiyet oranına göre kullanımı sıkıntı oluşturabilecek olan dairesel çalışan sistemler özellikle yarım otomatik sınıfında bu sıkıntıyı daha da katlamaktadırlar. TR-3000 Carisma SM hassasiyet, kopyadan kopyaya hatasızlık ve maksimum sürede en verimli kopyalama gibi standartlarda en yüksek sıralardadır.

Yan tarafta bulunan slot kol yardımıyla 10 saniye içinde anahtar kopyalanmaktadır. Ayrıca anahtar kopyalanmaya başladığı sırada makine çalışmakta ve kopyalama bitince otomatik olarak stop etmektedir.

Carisma SM modelinde diğer serilerde de olduğu gibi en göze çarpıcı özelliği doğrusal çalışan mengene sistemidir. Dairesel olarak çalışan mengene sistemleri, kilitlerin şifresindeki alçak fişe ve yüksek fişe farkını anahtar kopyalanırken açı kaybıyla birlikte hata oranını katlamaktadırlar. Geliştirilen yatay çalışma sistemi sayesinde kopyadan kopyaya kaç anahtar çekilirse çekilsin, kesici ve takipçi merkezi ham anahtarın ve kopya anahtarın hep merkezinde bulunduğundan kopyalanan anahtarlardaki hata oranı sıfırdır. Bu yüzden An-San yapılan anahtarlardaki açma garantisini %100 vermektedir.

EN

TR-3000 Carisma SM is a model designed for copying keys faster and in series. Carisma SM whose structure of knife and control mechanism is adjusted in accordance with this kind of processing is one and only machine giving 100% opening warranty in its class.

Circular working systems which can create boredom during the usage of modern-day keys depending on the precision ratio, increase this boredom especially in semi-automatic class. TR-3000 Carisma SM is at the top rank in terms of accuracy from copy to copy and enabling the most productivity at the maximum period of time.

Thanks to the slot arm situated at the side, a key can be copied in only 10 seconds. Also the machine starts working when the key is being processed and when this copying procedure is over, it automatically stops.

The most striking feature Carisma SM has is its horizontal working mill system- like what other series have. While copying keys, with the loss in angle from lower plug to the upper plug in the code of locking, circular working clamp systems increase error rate. Thanks to the horizontal working system developed, no matter how many keys are processed from one copy to the other, because the cutting and follower centres of raw key and the copied ones are at the centre, error rate on the copied keys is always zero. Because of that, An-San gives 100% of opening warranty to all keys it has made.

TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA

Yükseklik	30 cm	Height
Genişlik	32 cm	Width
Derinlik	45 cm	Depth
Ağırlık	14 kg	Weight
Akım	220 v	Current

1400 r.p.m. 180 w 50 Hz 0.18 Kw x 1

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-B505003 50X5X10 3d Tech.

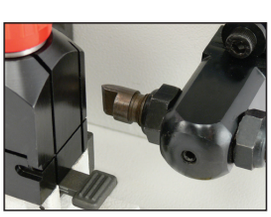
1

Led Lights :
Az sarfiyatla sadece istenen ve gerekli alana odaklı LED aydınlatma sistemi.

LED lighting is environmentally friendly and focused on the required area.

2

High Power :
Takipçi sistemi hassaslığını uzun yıllar bozulmadan koruyacak güçlü bir yapıya sahiptir.



The follower system has a strong structure to protect the sensitivity of intact for many years.

3

Manual Control :
Profesyonel anahtarcılar için en önemli konu olan kullanım konforu en yüksek seviyede sunulmaktadır.

Professional locksmiths are offered the highest level of comfort for the user.

4

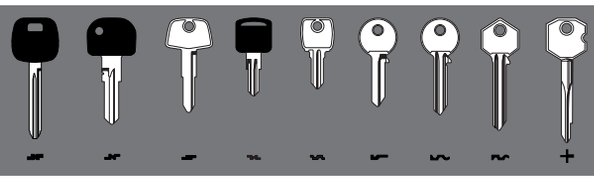
Change Mechanism :
Mengenenin bölümlerini değiştirmek için alt taraftaki kaldıraç butonlarına basmanız işinizi kolaylaştıracaktır.

Clamp to select portions of the following buttons to press to make your job easier.

5

ABS Cover :
Makinanın plastik aksamı geri dönüşümlü ABS malzemeden üretilmektedir.

Machine plastic parts are manufactured from recycled ABS material.



SERIES

6

Teflon-coated :
Y ekseninde kullanılan yüksek kalite teflon kaplamalı burçlar ile hassas hareket ve stabil çalışma...

Teflon-coated bushings used in the Y axis with high quality precision movement and a stable work ...

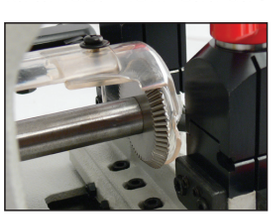
7

Static Paint :
Makina gövdesi uzun yıllar görünümünü ve sağlamlığını koruyacak yüksek kaliteli statik boya ile boyanmaktadır.

To protect the appearance and solidity of machine body is painted with high quality epoxy coated.

8

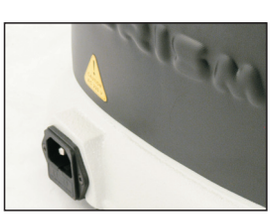
3D Cutter :
Yale kesici takımı üç ağızlı kesme yüzeyine sahip olup bu yapısı ile uzun ömürlü ve diş kırılması riski sıfırdır.



With three-blade cutting surface and cutting set with this structure, long life and zero risk of tooth fracture.

9

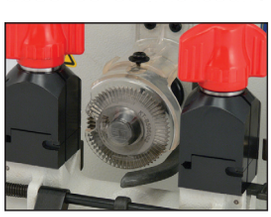
Electrical Safety :
Elektriksel güvenlik için tüm standartlar en yüksek seviyede tutulmuştur.



Kept to the highest of all standards for electrical safety.

10

Full Protection :
Kesim esnasında sıçrayan çapaklar konforlu bir kullanıma sahip olan koruyucu ile absorbe edilmektedir.



Burrs, with a comfortable use is absorbed by the protector.

PROFESSIONAL

Yale / Fiam / Araç
Cylinder / Cruciform / Vehicle

TR

TR-9930 Professional modeli alışkanlıklarından vazgeçemeyen yarım otomatik tutkunlarına özel üretilmiştir. Dairesel çalışma sistemi ile hızlı ve hassas anahtar kopyalamak isteyenlere beklentilerinden fazlasını sunan TR-9930 modeli ile sizde farkı hissedin.

Makine üzerinde bulunan tetik kolu hem güvenlik kilidini açmakta hemde ayardili mekanizmasını otomatik olarak açmaktadır. Kilit mekanizması açılan mengene sistemi hareket ettiği zaman makine otomatik olarak çalışmakta ve bu sayede istenmeyen kazaların önüne geçilmektedir.

Ön tarafta bulunan hareket kolu yardımıyla 10 saniye içinde anahtar kopyalanmaktadır. Ayrıca anahtar kopyalanmaya başladığı sırada makine çalışmakta ve kopyalama bitince otomatik olarak stop etmektedir.

Çevre dostu olan TR-9930 Professional üzerinde aydınlatma sistemi olarak LED panel teknolojisi kullanılmıştır, bu sayede elektrik tasarrufu maksimum seviyededir. Oto anahtarları için kanaldan sıkma sistemi standart donanımdır.

EN

TR-9930 Professional is specially designed for users who are fan of semi-automatic machines. Feel the difference with TR-9930 that offers speedy and sensitive key copying via its circular working system.

The trigger located on the machine release the safety lock and lower the shoulder aligning part. Machine's motor will automatically starts after release the lock and move the clamps to avoid any accidents.

The copying process can be completed in 10 seconds with the movement handle that located on the front side. Besides that the machine will run when the copying starts and stops right after the copying is complete.

TR-9930 Professional is an environmental-friendly machine that uses LED technology for illumination that offers minimum electric consumption. Clamping on groove is standart feature of the machine for car keys.

TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA

Yükseklik	32 cm	Height
Genişlik	46 cm	Width
Derinlik	30 cm	Depth
Ağırlık	15 kg	Weight
Akım	220 v	Current

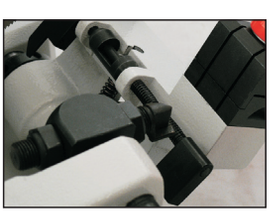
1400 r.p.m. 180 w 50 Hz 0.18 Kw x 1

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-B80500R 80X5X16 Super Rapid

1

High Power :
Takipçi sistemi hassaslığını uzun yıllar bozulmadan koruyacak güçlü bir yapıya sahiptir.



The follower system has a strong structure to protect the sensitivity of intact for many years.

2

Easily copy :
Kopyalama yapmak için tetiğe basmanız yeterli, rahatlığı ve kolaylığı hissedeceksiniz.

Push the trigger enough to give direction to make the copy, you will feel comfort and ease of.

3

Full Protection :
Kesim esnasında sıçrayan çapaklar konforlu bir kullanıma sahip olan koruyucu ile absorbe edilmektedir.

Burrs, with a comfortable use is absorbed by the protector.

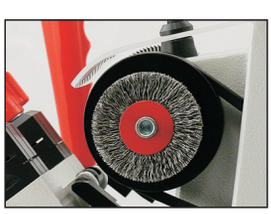
4

Two-sided clamp :
Mengenenin üzerinde bulunan kanaldan sıkma sistemi ile araç anahtarlarını kolayca bağlayabilirsiniz.

With the grooves clamping system on the clamp, you can easily connect the vehicle keys.

5

Brush :
Kesimden sonra oluşan çapakları almak için fırça sistemi standart donanıma dahildir.



Burrs from cutting to get the brush system of the standard equipment is included.

PROFESSIONAL

6

Handle-ergo :
Anahtar sıkıştırma tutamaçlarının özel tasarımı sayesinde konforlu ve stabil bir sıkıştırma yapılmaktadır.

Anahtar sıkıştırma tutamaçlarının özel tasarımı sayesinde konforlu ve stabil bir sıkıştırma yapılmaktadır.

7

80mm Cutter :
Yale kesici takımı iki ağızlı kesme yüzeyine sahip olup bu yapısı ile uzun ömürlü ve diş kırılması riski sıfırdır.

With two-blade cutting surface and cutting set with this structure, long life and zero risk of tooth fracture.

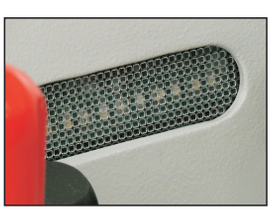
8

Electrical Safety :
Elektriksel güvenlik için tüm standartlar en yüksek seviyede tutulmuştur.

Kept to the highest of all standards for electrical safety.

9

Saving Lights :
Aydınlatmada doğru alana odaklı ve mercek destekli çevre dostu olan tasarruflu ampuller kullanılmaktadır.



Workspace-oriented and lens-assisted environmentally friendly lighting.

10

Static Paint :
Makina gövdesi uzun yıllar görünümünü ve sağlamlığını koruyacak yüksek kaliteli statik boya ile boyanmaktadır.

To protect the appearance and solidity of machine body is painted with high quality epoxy coated.

PANTHER

Bilyalı / Pantograf
Dimple / Laser

TR

TR-2050 Panther, pantograf ve bilyalı anahtar kopyalama sistemlerinde rahatlık ve kullanım açısından tüm özellikleri üzerinde barındırmaktadır. Bu özelliklerden en önemlisi olan dikey süspansiyon sistemi istendiğinde tek bir hareketle çalışmaya başlamakta ve yine aynı şekilde kapanmaktadır. Bu özellik nokta işlemli anahtarları kopyalama esnasında kullanıcıya yardımcı sistem olarak tasarlanmıştır. Nokta işlemli anahtarların yapımında gerekli olan bir diğer özellik olan Yatay ve Düşey sabitleme sistemi aynı zamanda kanal açma işlemlerinde de büyük kolaylık sağlamaktadır.

TR-2050 Panther modelinde bulunan mengenenin özelliği üzerinde birbirinden bağımsız üç ayrı anahtar grubunun bağlanabildiği kısımların olmasıdır. Geliştirilen mengene sistemi ile anahtar bağlamadaki vakit kaybı ve uğraş ortadan kaldırılmıştır. Ayrıca serideki tüm modeller modüler yapıya sahip olmakla birlikte ileriye dönük olarak tasarlanmıştır. Oto anahtarlarını kopyalamada rahatlık sağlayan yaylanma sistemi el ile yapılan baskıyı ortadan kaldırarak çalışma performansını arttırmaktadır. Dikey sabitleme sistemi pantograf türündeki anahtarları kopyalamada yada kanal açma işlemlerinde kullanıcıya rahatlık sağlamaktadır.

Elektronik kontrol destekli ayar sistemi ile bir kaç adımda zahmetsizce 0.01 hassasiyette ayar yapılmaktadır. Dijital sistem + ve - olarak opsiyonel çalışmalara olanak tanımaktadır. Alt gövdede bulunan avadanlık çekmecesi gerekli olan tüm takımları içinde barındırmakta, makina ile birlikte üç ayrı grupta kesici standart olarak kullanıma sunulmaktadır.

EN

TR-2050 Panther possesses all features pantograph and ball key systems have in terms of comfort and usage. Its vertical suspension system, which is one of the most important systems when ordered starts working only with a single movement and stops likewise in the same way. This feature is designed as a system to help during copying pointed keys. Up and down fixing system, another feature which is necessary to make point processed keys, also helps a lot in opening canals.

The feature of the mill found in model TR-2050 Panther S is that it has parts which allow you to attach three different key groups. With mill system developed, the waste of time and the boredom experienced while attaching keys is abolished. Similar to all models in the series, Panther S has a modular structure in addition to being designed for future. The vertical system it has makes it more comfortable while copying pantograph types of keys or opening canals.

Thanks to its electronic control supported adjustment system, it can be adjusted only in a few steps easily at the sensitivity of 0.01. The- and + system allows you to run your work optionally. The toolkit drawer it has in the lower body keeps all needed equipment; three different groups of cutters come with the machine as a standard.

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-P30600S 3mmx40 HSS
KT-P20600S 2mmx40 HSS
KT-PW600S 106°x40 HSS

TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA

Yükseklik	34 cm	Height
Genişlik	30 cm	Width
Derinlik	42 cm	Depth
Ağırlık	20 kg	Weight
Akım	220 v	Current

5800 r.p.m. 150 w 50 Hz 0.15 Kw x 1

1

Touch Buttons :
Ufak dokunuşlarla uzun ömürlü bir kullanım için bütün bölümler dokunmatik buton yardımıyla çalışmaktadır.

Touch-sensitive buttons for use with the help of a long life is working all the boards.

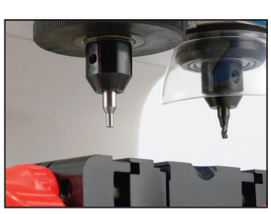
2

Horizontal Suspension:
Oto anahtarlarını işlemekte konfor ve rahatlık sağlayan süspansiyon sistemi.

Car keys suspension system that provides comfort and convenience in operation.

3

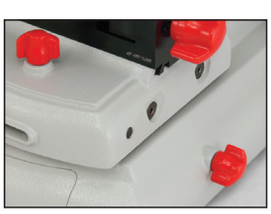
Electronic Set :
En hassas ayar için dizayn edilmiş elektronik kontrol destekli ve göstergeli ayar sistemi.
(0,01mm)



The most sensitive setting and display setting is designed to support the electronic control system.

4

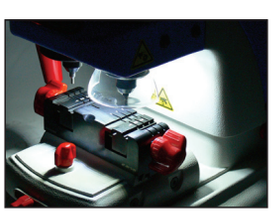
Axis Stabilizer :
Çalışmasının durmasını istediğiniz eksenin sabitleme vidasını sıkmanız yeterli.



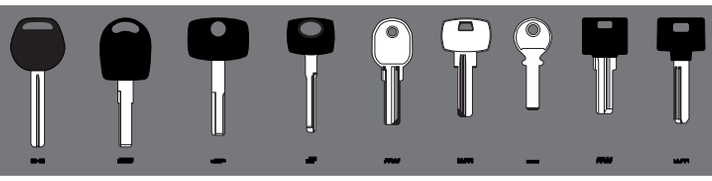
Fix of the axis you want to rotating enough screws.

5

Led Lights :
Az sarfiyatla sadece istenen ve gerekli alana odaklı LED aydınlatma sistemi.



LED lighting is environmentally friendly and focused on the required area.



SERIES

6

Vertical Suspension : Öncelikle orjinal anahtarın delik merkezini sabitlemek, anahtar işlemeyi kolaylaştırmaktadır.

Fix the center of the original key, cut the key processing easier.

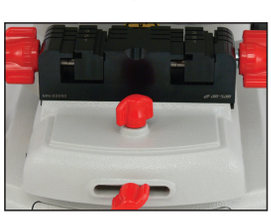
7

Modular Clamp : Mengene modüler olmakla beraber üç farklı alanda değişik tiplerde anahtar bağlama sunan bir yapıya sahiptir.

Clamp has a structure that offers three different groups, key attachment.

8

Full Linear Bearing : Tüm eksenler bakım istemeyen ve yüksek kalite linear rulmanlar üzerinde hareket etmektedir.



All axes of movement on linear bearings are maintenance-free and high quality.

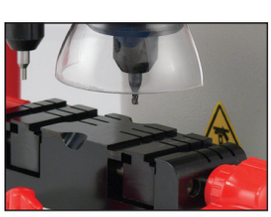
9

Toolboxes : Kesici takımlar ve aparatlar sürekli elinizin altında, en rahat ulaşılabilecek yerde.

Cutting tools are in front of the machine for convenient transportation.

10

Full Protection : Kesim esnasında sıçrayan çapaklar konforlu bir kullanıma sahip olan koruyucu ile absorbe edilmektedir.



Burrs, with a comfortable use is absorbed by the protector.

PANTHER SX

Bilyalı / Pantograf / Dereceli Grub
Dimple / Laser / Degree Keys Groupe

TR

TR-2050 Panther SX, pantograf, bilyalı ve dereceli gruptaki anahtarları kopyalama da rahatlık ve kullanım açısından tüm özellikleri üzerinde barındırmaktadır. Bu özelliklerden en önemlisi olan dikey süspansiyon sistemi istendiğinde tek bir hareketle çalışmaya başlamakta ve yine aynı şekilde kapanmaktadır. Bu özellik nokta işlemli anahtarları kopyalama esnasında kullanıcıya yardımcı sistem olarak tasarlanmıştır. Nokta işlemli anahtarların yapımında gerekli olan bir diğer özellik olan Yatay ve Düşey sabitleme sistemi aynı zamanda kanal açma işlemlerinde de büyük kolaylık sağlamaktadır.

TR-2050 Panther SX modelinde bulunan mengenenin özelliği üzerinde birbirinden bağımsız iki ayrı anahtar grubunun bağlanabildiği kısımların olmasıdır. Mengene grubu sağa ve sola basit bir işlem ile +/- 45 derece dönebilmekte ve bu sayede dereceli işlem görmesi gereken kopyalamalarda çözüm sunmaktadır. Ayrıca serideki tüm modeller modüler yapıya sahip olmakla birlikte ileriye dönük olarak tasarlanmıştır. Oto anahtarlarını kopyalamada rahatlık sağlayan yaylanma sistemi el ile yapılan baskıyı ortadan kaldırarak çalışma performansını arttırmaktadır. Dikey sabitleme sistemi pantograf türündeki anahtarları kopyalamada yada kanal açma işlemlerinde kullanıcıya rahatlık sağlamaktadır.

Elektronik kontrol destekli ayar sistemi ile bir kaç adımda zahmetsizce 0.01 hassasiyette ayar yapılmaktadır. Dijital sistem + ve - olarak opsiyonel çalışmalara olanak tanımaktadır. Alt gövdede bulunan avadanlık çekmecesi gerekli olan tüm takımları içinde barındırmakta, makina ile birlikte üç ayrı grupta kesici standart olarak kullanıma sunulmaktadır.

EN

TR-2050 Panther SX has all needed features to copy keys in group of pantograph, ball and graded in an easy way and in favour of application. One of the most important features is that its suspension system when ordered can start working with a single movement and stops likewise. This feature is designed as a system to help users while copying point processed keys. Up and down fixing system, which another necessary feature in making point processed keys also helps a lot in opening canals.

The feature model TR-2050 Panther SX has is that parts it has to attach two independent key groups. The mill group can rotate -/+45 degrees towards both right and left sides and thanks to that it offers a great solution in copying keys. Also, in addition to all models being in modular structure they are also been designed for future. Springback system which provides comfort in copying car keys enhances working performance by abolishing the pressure made by hand. It makes it convenient to copy pantograph type s of keys in vertical fixing system or in opening canals.

Thanks to its electronic control supported adjustment system, it can be adjusted only in a few steps easily at the sensitivity of 0.01. The - and + system allows you to run your work optionally. The toolkit drawer it has in the lower body keeps all needed equipment; three different groups of cutters come with the machine as a standard.

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-P30600S 3mmx40 HSS
KT-P20600S 2mmx40 HSS
KT-PW600S 106°x40 HSS

TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA

Yükseklik	36 cm	Height
Genişlik	30 cm	Width
Derinlik	42 cm	Depth
Ağırlık	21 kg	Weight
Akım	220 v	Current

5800 r.p.m. 150 w 50 Hz 0.15 Kw x 1

1

Modular Clamp : Mengene modüler olmakla beraber iki farklı alanda değişik tiplerde anahtar bağlama sunan bir yapıya sahiptir.

Clamp has a structure that offers three different groups, key attachment.

2

Full Linear Bearing : Tüm eksenler bakım istemeyen ve yüksek kalite linear rulmanlar üzerinde hareket etmektedir.

All axes of movement on linear bearings are maintenance-free and high quality.

3

Touch Buttons : Ufak dokunuşlarla uzun ömürlü bir kullanım için bütün bölümler dokunmatik buton yardımıyla çalışmaktadır.

Touch-sensitive buttons for use with the help of a long life is working all the boards.

4

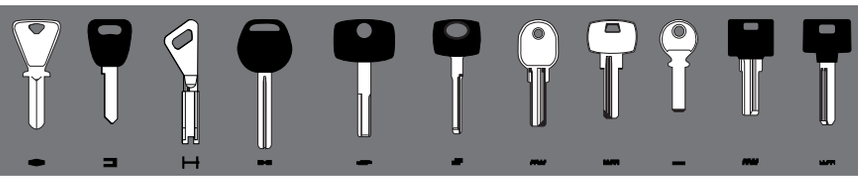
Horizontal Suspansion: Oto anahtarlarını işlemekte konfor ve rahatlık sağlayan süspansiyon sistemi.

Car keys suspension system that provides comfort and convenience in operation.

5

Electrostatic paint: Makine gövdesi uzun yıllar görümünü koruyacak yüksek kaliteli elektro statik boya ile boyanmaktadır.

To protect the appearance and solidity of machine body is painted with high quality epoxy coated.



SERIES

HoWor SYSTEM

MAXIMUM electrical safety

MICRO CHIP E.C.U.

the recycled material

FIX feature

sensitive motion run

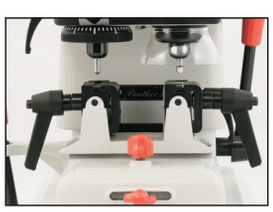
handl ergo

LED

CE

6

45° Degree :
Mengene sağa ve sola 45 derece dönebilmekte bu sayede açılı işlenen anahtar çeşitleri kopyalanabilinmektedir.



Clamp rotates 45 degrees left and right angle so that the key types of processed copied

7

Full Protection :
Kesim esnasında sıçrayan çapaklar konforlu bir kullanıma sahip olan koruyucu ile absorbe edilmektedir.

Burrs, with a comfortable use is absorbed by the protector.

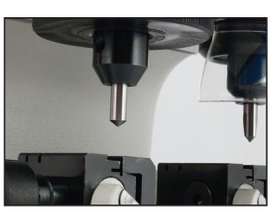
8

Toolboxes :
Kesici takımlar ve aparatlar sürekli elinizin altında, en rahat ulaşılabilecek yerde.

Cutting tools are in front of the machine for convenient transportation.

9

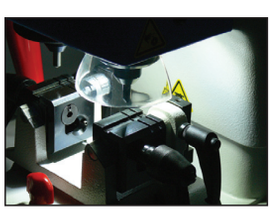
Electronic Set :
En hassas ayar için dizayn edilmiş elektronik kontrol destekli ve göstergeli ayar sistemi.
(0,01mm)



The most sensitive setting and display setting is designed to support the electronic control system.

10

Led Lights :
Az sarfiyatla sadece istenen ve gerekli alana odaklı LED aydınlatma sistemi.



LED lighting is environmentally friendly and focused on the required area.

PANTHER S

Bilyalı / Pantograf
Dimple / Laser

TR

TR-2050 Panther S modeli Panther ve Panther SX modeline göre bazı özellikleri kısıtlı sade bir modeldir. Panther sınıfının en ekonomik modeli olmasına karşın yapı ve hassasiyet bakımından serinin diğer modellerinden farkı yoktur.

Dikey süspansiyon sistemi istendiğinde tek bir hareketle çalışmaya başlamakta ve yine aynı şekilde kapanmaktadır. Bu özellik nokta işlemli anahtarları kopyalama esnasında kullanıcıya yardımcı sistem olarak tasarlanmıştır.

TR-2050 Panther S modelinde bulunan mengenenin özelliği üzerinde birbirinden bağımsız üç ayrı anahtar grubunun bağlanabildiği kısımların olmasıdır. Geliştirilen mengene sistemi ile anahtar bağlamadaki vakit kaybı ve uğraş ortadan kaldırılmıştır. Ayrıca serideki tüm modeller gibi Panther S modelide modüler yapıya sahip olmakla birlikte ileriye dönük olarak tasarlanmıştır. Dikey sabitleme sistemi pantograf türündeki anahtarları kopyalamada kullanıcıya rahatlık sağlamaktadır.

Manual ayar sistemi ile bir kaç adımda zahmetsizce 0.01 hassasiyette ayar yapılmaktadır. Sistem + ve - olarak opsiyonel çalışmalara olanak tanımaktadır. Alt gövdede bulunan avadanlık çekmecesi gerekli olan tüm takımları içinde barındırmakta, makina ile birlikte üç ayrı grupta kesici standart olarak kullanıma sunulmaktadır.

EN

Model TR-2050 Panther S is a simple model in terms of limited features comparing to models Panther and Panther X. Even though it is the most affordable model in its class, Panther has no different from other models in the series in terms of structure and sensitivity.

Its vertical suspension system when ordered starts working only with a single movement and stops likewise in the same way. This feature is designed as a system to help during copying pointed keys.

The feature of the mill found in model TR-2050 Panther S is that it has parts which allow you to attach three different key groups. With mill system developed, the waste of time and the boredom experienced while attaching keys is abolished. Similar to all models in the series, Panther S has a modular structure in addition to being designed for future. The vertical system it has makes it more comfortable while copying pantograph types of keys.

Thanks to its manual adjustment system, it can be adjusted only in a few steps easily at the sensitivity of 0.01. The - and + system allows you to run your work optionally. The toolkit drawer it has in the lower body keeps all needed equipment; three different groups of cutters come with the machine as a standard.

TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA

Yükseklik	34 cm	Height
Genişlik	30 cm	Width
Derinlik	42 cm	Depth
Ağırlık	20 kg	Weight
Akım	220 v	Current

5800 r.p.m. 150 w 50 Hz 0.15 Kw x 1

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-P30600S 3mmx40 HSS
KT-P20600S 2mmx40 HSS
KT-PW600S 106°x40 HSS

1

Vertical Suspension : Öncelikle orjinal anahtarın delik merkezini sabitlemek, anahtar işlemeyi kolaylaştırmaktadır.

Fix the center of the original key, cut the key processing easier.

2

Electrostatic paint: Makine gövdesi uzun yıllar görümünü koruyacak yüksek kaliteli elektro statik boya ile boyanmaktadır.

To protect the appearance and solidity of machine body is painted with high quality epoxy coated.

3

Toolboxes : Kesici takımlar ve aparatlar sürekli elinizin altında, en rahat ulaşılabilecek yerde.

Cutting tools are in front of the machine for convenient transportation.

4

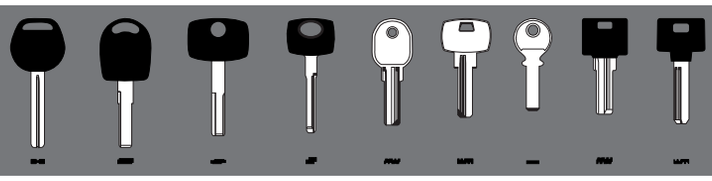
Linear Bearing : X ve Y eksenleri bakım istemeyen ve yüksek kalite linear rulmanlar üzerinde hareket etmektedir.

X and Y axes of movement on linear bearings are maintenance-free and high quality.

5

Manual Set : Ayar volanının sekmeli hareket etmesi ile en hassas ayarı yapmak için volanı sağa yada sola çevirmeniz yeterli.

The flywheel to turn left or right enough for make the most precise setting.



SERIES

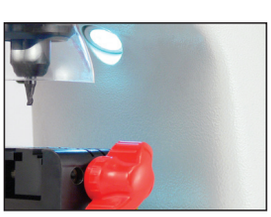
6

Modular Clamp :
Mengene modüler olmakla beraber üç farklı alanda değişik tiplerde anahtar bağlama sunan bir yapıya sahiptir.

Clamp has a structure that offers three different groups, key attachment.

7

Led Lights :
Az sarfiyatla sadece istenen ve gerekli alana odaklı LED aydınlatma sistemi.



LED lighting is environmentally friendly and focused on the required area.

8

Electrical Safety :
Elektriksel güvenlik için tüm standartlar en yüksek seviyede tutulmuştur.

Kept to the highest of all standards for electrical safety.

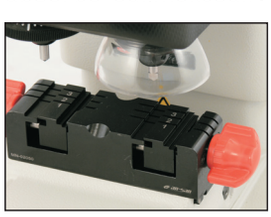
9

Z-Axis Stabilizer :
Çalışmasının durmasını istediğiniz Z-eksenin sabitleme vidasını sıkmanız yeterli.

Fix of the z-axis you want to rotating enough screws.

10

Full Protection :
Kesim esnasında sıçrayan çapaklar konforlu bir kullanıma sahip olan koruyucu ile absorbe edilmektedir.



Burrs, with a comfortable use is absorbed by the protector.

JUNIOR

Tibbe Grubu (Ford ve Jaguar)
Tibbe Groupe (Ford and Jaguar)

TR

Estetik bir yapıya sahip yeni jenerasyon TR-9980 Junior, boyutunun ufaklığı ve ergonomik yapısıyla fazla bir yer işgal etmeden kullanım rahatlığını ön plana çıkartmaktadır.

Geliştirilen kesme teknolojisi ve bıçak yapısıyla uzun ömürlü temiz kesimler yapılmaktadır. Beşik sistemiyle çalışan mengene yapısı, tibbe anahtarların en büyük sorunu olan dört tarafının eşitlik problemini ortadan kaldırmaktadır.

Kopyalama işlemi, orjinal anahtar bağlanmadan yapıldığından anahtar ölçüleri fabrika çıkış normlarına uygun ölçüde ve hassasiyette çıkmaktadır. Bu sayede herhangi bir hata yada anahtar sarfiyatı söz konusu değildir. İşlem kolu birebir hareket metodu ile çalıştığından tüm kontrolü elinizin altında hissedebilirsiniz.

Makine kullanılmadığı durumda hazır beklemekte anahtar kesmek için kolu hareket ettirdiğinizde motor çalışmaktadır, kolu bıraktığınız zaman motor durarak bekleme pozisyonuna geçmektedir. Bu sayede gereksiz enerji kaybı önlenmiştir. Makine üzerinde bulunan LED aydınlatma sistemi hem doğa dostu hemde sadece doğru alanı aydınlatmaktadır.

Profesyonel anahtarcılar için en önemli konu olan kullanım konforu en yüksek seviyede sunulan TR-9980 Junior ile Ford ve Jaguar grubundaki tüm tibbe çeşit anahtarlarını basit ve hızlı kullanımı ile sıfır hata yaparak kopyalayabilirsiniz.

TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA		
Yükseklik	21 cm	Height
Genişlik	22 cm	Width
Derinlik	36 cm	Depth
Ağırlık	15 kg	Weight
Akım	220 v	Current
2800 r.p.m.	150 w 50 Hz 0.15 Kw x1	

EN

TR-9

TR-9980 Junior, which has an aesthetic structure, features its user friendliness with its compact size and ergonomics that take up little space.

Durable and clean cutting is possible thanks to the developed technology and its cutter structure. The mill structure which works with cradle system removes the biggest problem keys in tibbe style have about having four equal sides.

Key sizes come out in sizes and sensitivity in accordance with norms of factory settings because process of copying is done without attaching original keys. Thanks to that it is unlikely to make any mistakes or waste any keys. As the processing handle works with direct movement method you will feel that managing it is under your command.

Normally the machine is waiting stand-by position and motor will run when you move to action arm for the cutting key. The motor will stop when return to waiting position with action arm. In this way, unnecessary energy loss is prevented. The LED lighting system on the machine in just the right space and oriented to both eco-friendly.

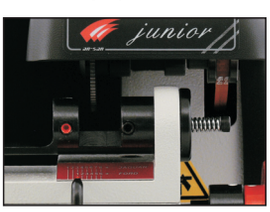
With user friendliness which is the most important thing for professional locksmiths, TR-9980 Junior offers at the top level, you can copy all tibbe type of keys in Ford and Jaguar groups making zero mistakes thanks to its easy and fast usage.

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-F63250 63X2,5X16 HSS GSP

1

Powerful Engine : 150 watt gücünde dakikada 2800 devir dönen makinanın motoru ile, rahat ve temiz bir kesim yapılmaktadır.



the engine power of 150 watts and 2800 cycles per minute rotating for comfortable and clean cut

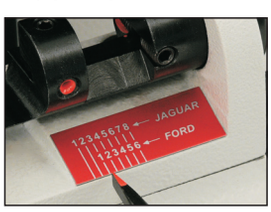
2

Led Lights :
Az sarfiyatla sadece istenen ve gerekli alana odaklı LED aydınlatma sistemi.

LED lighting is environmentally friendly and focused on the required area.

3

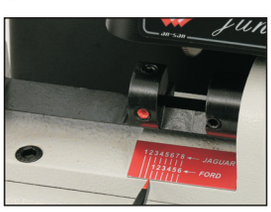
Easily Copy :
Hem Ford grubu hemde Jaguar Grubu tibbe anahtar çeşitlerini kolay kullanımı sayesinde kopyalayabilirsiniz.



Jaguar Group of the Ford group, both through the use of simple types of tibbe copy key.

4

%100 Sensitivity : Geliştirdiğimiz anahtar bağlama metodu ile kopyalama %100 hassas bir şekilde gerçekleşmektedir.

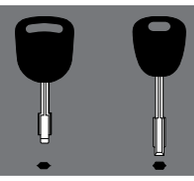


We developed a way to copy a key binding method for the 100% accurate.

5

Work in with Motion: Makine, işlem yapılmadığı zaman beklemekte ve anahtar kesme hareketinde çalışmaktadır.

The machine works during inactivity waiting and key cutting movement.



980

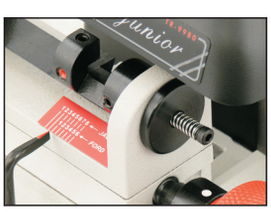
6

Manuel Action :
Mekanik dizaynı tümüyle An-San'a ait olan sistem ile işlem kontrolü tamamen elinizin altında.

Special mechanical design process with complete control at your fingertips.

7

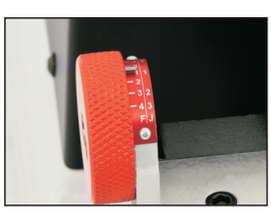
Full Protection:
Kesim esnasında oluşan çapaklar estetik bir görünüme sahip koruyucu ile absorbe edilmektedir.



Burrs, with a comfortable use is absorbed by the protector.

8

Original Dimension :
Kopyalanan anahtar orjinal anahtar ölçüsünde yani fabrika çıkış normlarına uygun ölçülerdedir.



Copied from the original key is the key to the extent, that is, factory output norms size.

9

Electrical Safety :
Elektriksel güvenlik için tüm standartlar en yüksek seviyede tutulmuştur.

Kept to the highest of all standards for electrical safety.

10

ABS Cover :
Makinanın plastik aksamı geri dönüşümlü ABS malzemeden üretilmektedir.

Machine plastic parts are manufactured from recycled ABS material.

IMAGE

Tek ve Çift Taraflı Kasa / Pompalı Kasa / Yassı / Kare Gövde
Bit and Double Bit / Pump Keys / Flat Keys / Square Keys

TR

Tümüyle profesyonel kullanıcılar için tasarlanmış olan TR-3050 IMAGE modeli, kullanım kolaylığı ve rahatlığı ön planda olduğu için tüm kullanıcılar rahatlıkla işlem yapabilmektedir.

Kesici takım ol rak yekpare elmas kullanıldığı için sert ve yoğun alaşım olan kasa anahtarlarını kesmekte sorun oluşmamakta ve uzun ömürlü bir kullanım sağlanmaktadır. Normal kesici kullanılan sistemlerde kesici sert olmadığından dolayı kesim sırasında esneme yapmakta ve kesme yolunda sapmalar oluşmaktadır. Anahtar kesim hizaları düzgün olmadığından anahtar çevrilirken kilit içersinde sıkışmalara yol açmaktadır, bu yüzden elmas kesici kullanılmasının önemli sebeplerinden diğeride herhangi bir esneme yapmamasıdır.

Mengeneler tüm anahtar çaplarını sürekli aynı merkezde sıkacak şekilde tasarlanmıştır. ve bu metodu kullanan tek makinedir. Kesici mengene grubu aşağı ve yukarı hareket edebildiğinden kesimden sonra oluşan köşeleri radüs kırarak anahtarın kilit içersinde daha rahat dönmesini sağlayabilirsiniz. Mengene yatay ve dikey gruptaki tüm kasa anahtar tiplerini tutacak şekilde dizayn edilmiştir.

Makine gövdesi uygun bir açıda kullanıcıya doğru eğik olarak durmaktadır, bu sayede kullanıcı yapılan işe odaklanmakta ve hakimiyet sağlamakta zorlanmamaktadır. Dairesel çalışan sistemler günümüz şartlarına göre hassaslığını yitirdiği için yatay çalışma sistemini kulllanan An-San, çalışan tüm eksenlerde bakım istemeyen yüksek kalite linear rulmanlar kullanmaktadır. Ayrıca kopya ve orjinal anahtar eksenleri aynı konumda olmadığı için sınırsız uzunluktaki anahtarlarda işlem yapılabilinmektedir.

EN

TR-3050 Image model, which is designed especially for professional users, is so easy and comfortable to use that all users can operate conveniently.

Because there is a solid diamond used in the cutters kit, it doesn't cause any trouble during cutting safe keys which are solid and made from dense alloy, also it enable a lifelong usage. In systems using ordinary type of cutters, because the cutters are not solid enough, while cutting, they stretch and deviate out of their cutting track. So key cutting alignments are not proper and that causes the key being jammed in while turning it inside the lock. Therefore, one of the important reasons why diamond cutters are preferred is that they do not stretch.

The clamp is designed in such a way that it keeps diameters of keys always at the same centre and it is the only machine using this method. Owing to the fact that the cutter mill kits are able to move up and down, you can have the key turned around more easily inside the lock by breaking the radius formed right after cutting. The clamp is designed to hold all types of safe keys in horizontal and vertical groups.

The body of the machine stands on a proper angle leaning towards the user, thanks to which the user can focus on what they are doing and have no difficulty in managing it. An-San as a user of horizontal systems instead, in all axes makes use of high quality linear ball bearings which don't need any maintenance because circular systems have lost their sensitivity to answer today's requirements. Also, because axes of copied and original keys are not at the same position, it is possible to process keys with infinite length.

TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA

Yükseklik	28 cm	Height
Genişlik	48 cm	Width
Derinlik	26 cm	Depth
Ağırlık	14 kg	Weight
Akım	220 v	Current

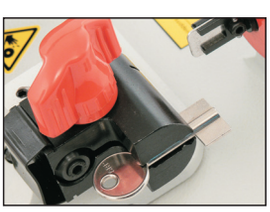
1400 r.p.m. 180 w 50 Hz 0.18 Kw x 1

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-T80100D 80X1X22 Diamond

1

Two Side :
Mengene üzerinde normal ve pompalı anahtar gruplarını bağlamak için iki farklı bölüm bulunmaktadır.



Clamp on the two groups have different sections for bit, double bit and the pump keys for connect .

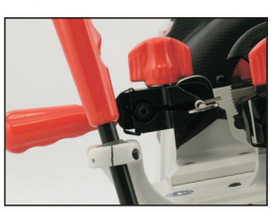
2

Brush :
Kesimden sonra oluşan çapakları almak için fırça sistemi standart donanıma dahildir.

Burrs from cutting to get the brush system of the standard equipment is included.

3

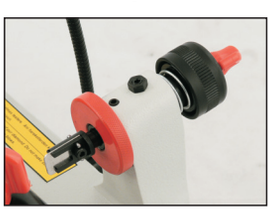
Radius Making :
Anahtarın kesim yüzeylerini radüs kırarak anahtarın kilit içersinde rahat dönmesini sağlayabilirsiniz



Cut surfaces of the radius by breaking the key in the lock can easily return to.

4

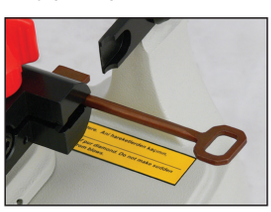
Plus/Minus Setting :
Ayar mekanizması ekstra çalışmalara olanak sağlamak için kolay ayarlanablir şekilde tasarlanmıştır.



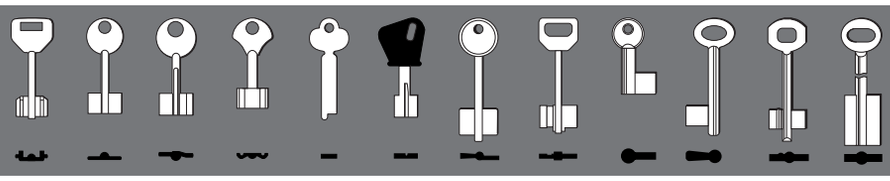
Adjustment mechanism to allow for the extra work is designed to be easily adjusted.

5

for Long Keys Types :
Sınırsız olarak istediğiniz uzunluktaki anahtarları mengeneye kolayca bağlayabilir ve kopyalayabilirsiniz.



Unlimited length keys types you want, you can easily connect to clamp and easily copy.



SERIES

6

Angle Workspace : Makine yüzeyi kullanıcıya doğru eğik biçimde tasarlandığından konforlu bir kullanıma sahiptir.

Inclined to the surface of the user to comfortably use the machine has been designed.

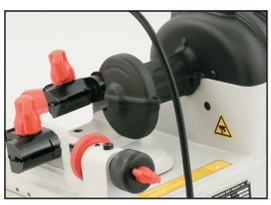
7

Easily copy : Kopyalama yapmak için hareket koluna yön vermeniz yeterli, rahatlığı ve kolaylığı hissediceksiniz.

Move the arm enough to give direction to make the copy, you will feel comfort and ease of.

8

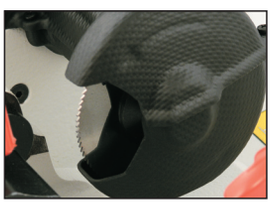
Quiet engine : Makine AC monofaze motor ile çalıştığından kömürlü motorlara oranla çok daha sessiz ve stabil çalışmaktadır.



The machine is running with the single-phase motor operates quieter and more stable than in coal-fired engines.

9

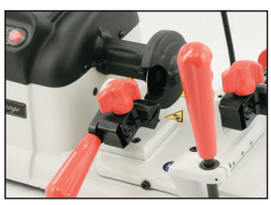
Pure Diamond : Kesici takım yekpare elmas olduğundan herhangi bir körlenme yada esneme yapmamaktadır.



One-piece diamond cutting tool that does not make any deterioration or stretch.

10

Full Protection : Kesim esnasında oluşan çapaklar konfrolu bir kullanıma sahip koruyucu ile absorbe edilmektedir.



Burrs, with a comfortable use is absorbed by the protector.

X-CUT

Yüksek çözünürlüklü profil kopyalama makinası
High resolution key profile cutting machine

TR

Ham anahtarım yok, bu anahtarı yapamam :(

Bu söz CDM-109 X-Cut ile tarih oluyor, sizde işyerinizde mini bir ham anahtar fabrikası olsun istemez misiniz? Kopyalamak istediğiniz anahtarın eğer ham anahtarı üretilmemiş yada o anda stoğunuzda yok ise X-Cut ile orjinal anahtarı okutarak yeni bir ham anahtar üretebilirsiniz, üstelik bir kaç dakika içinde.

X-Cut 4 ayrı eksen hareketine sahip olup, okuma ve kesme eksenleri birbirinden bağımsız hareket etmektedir, ilgili birime bağlı eksenler sadece görev zamanında çalışmakta ve bu sayede eksen çalışma ömrü ikiye katlanmaktadır.

X-Cut en hassas yapıdaki anahtar profillerini oluşturmak için güçlü ve kararlı bir motora sahiptir. Kesici takım geliştirilen yapısı ile kesme adeti ve işlem yüzeyi konusunda maksimum performans sergilemektedir. Kesici bölüm çevre dostu Led teknolojisi ile aydınlatılmaktadır.

Kullanım kolaylığını ve işlem hızını arttırmak için X-Cut ile bütünleşen LCD ekran ve dokunmatik kapasitif butonlar ile uzun yıllar sorunsuz çalışabilirsiniz. "Step by Step" arayüz sistemi kullanıcı dostu olmakla birlikte kullanım hatalarını ortadan kaldırmaktadır.

EN

I don't have the blank key, so I can't do it :(

This is not a valid reason anymore with X-Cut. Do you want a mini key factory in your workplace? You can produce a new blank key and copy your customer's key even if it is not in your stock with X-Cut. Besides that you can complete this copying process in a few minutes.

X-Cut has 4 separate axes that reading and cutting axes move individually, during processes the related axis moves only; therefore axis working lifetime is doubled.

X-Cut has a strong and stable motor for cutting highly sensitive profiles. The cutter has an improved structure that maximizes the number of total copy and the surface quality of cut key. The cutting area is illuminated by nature-friendly led technology.

The user interface of the X-Cut is designed for easy use and quick processes with integrated graphical lcd and capacitive touch buttons. The interface that named as "Step by Step" is user friendly and designed to prevent possible user mistakes.

TEKNİK VERİLER / TECHNICAL DATA

Yükseklik	35 cm	Height
Genişlik	41 cm	Width
Derinlik	42 cm	Depth
Ağırlık	15 kg	Weight
Akım	220 v	Current

3000 r.p.m. 56w / E.Cons.0.15 Kw

KESİCİ TAKIM / CUTTER SET

KT-T20030 20X0.3X5 HSS

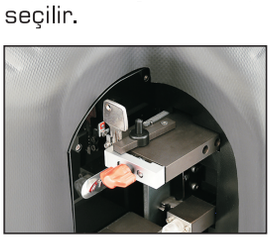
1

X-Cut okuma mengenesi üzerinde bulunan üç farklı nokta ile istenilen tüm anahtarları mengeneye kolaylıkla bağlayabilirsiniz.

Clamp a key easily with three different clamping positions on the X-Cut's reading vice.

2

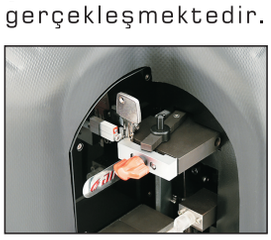
Anahtar mengene üzerine bağlandıktan sonra, bağlanan anahtarın tipi ve kopyalama işleminin tipi seçilir.



After clamping the key, select the key type and choose copying process type according to key's profile structure.

3

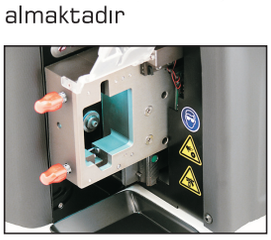
Okuma işlemi yaklaşık bir dakika sürmektedir. Nano-teknoloji okuma uçları ile yüksek çözünürlüklü tarama gerçekleşmektedir.



Reading process takes about one minute. Nano-tech probes are able to get a higher resolution scanning.

4

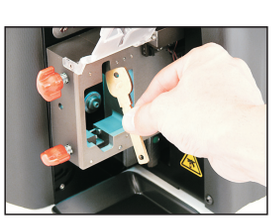
Makina taranan anahtara uygun ham anahtarı belirtmekte ve bağlamanız için otomatik olarak pozisyon almaktadır



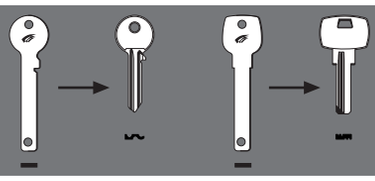
Machine will indicate about blank key code on the screen and will position for connect the blank key.

5

İki farklı tipte bulunan ham anahtarların 4 farklı kalınlığı mevcuttur.

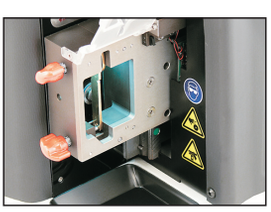


There are two different types of the blank keys in four different thicknesses.



6

X-Cut muhafaza kapağını otomatik olarak kapatarak bağlanan anahtarın doğruluğunu ve ölçülerini fiziki olarak kontrol edecektir.



X-Cut will close the protective shield automatically and checks clamped key accuracy and dimensions physically.

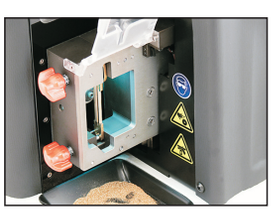
7

Kesme işlemi anahtarın profil yapısına bağlı olarak ve tercih edilen kopyalama seçeneğine göre 5 ila 10 dakika arasında değişmektedir.

Cutting process will take about 5-10 minutes according to key's profile structure and your copying details selections.

8

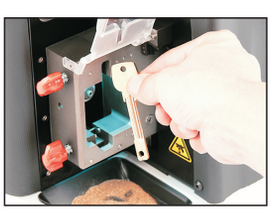
Kesme işlemi sırasında çıkan talaşlar mengenenin altında bulunan talaş kabına dökülmektedir.



The shavings, which are generated during cutting, will be fallen into shavings container that is placed under cutting area.

9

Kesme işlemi biten anahtarın uç tarafında bulunan fazlalığı kesildikten sonra, anahtarın işlemi tamamlanacaktır.



After cutting the tip of the cut key, you can complete your copying with the key cutting machines in your shop.

10

Bir kaç adımda ve kısa süre içersinde ham anahtar ihtiyacınıza profesyonel çözüm sunan X-Cut ile mutlu müşteriler....

Have happy costumers with X-Cut by getting professional solutions to your blank key needs in several steps and short time.

NOT

The name Ford mentioned in this catalogue is a trademark of Ford®
The name Jaguar mentioned in this catalogue is a trademark of Jaguar®
The name Mul-T-Lock mentioned in this catalogue is a trademark of Mul-T-Lock®
The name Kale mentioned in this catalogue is a trademark of Kale®
All right reserved by An-San® Copyright © 2015 Printed in TURKEY

There are thousands of professional locksmith in 50 countries on 5 continents !
How do we know ?
Because they are used An-San Machine...

5 kıtada 50 ülkede binlerce profesyonel anahtarcı var !
Nereden mi biliyoruz ?
Çünkü onlar An-San kullanıyorlar...

an-san AUSTRALIA **Keyquip Australia**
Tel: +61 07 5527 9275 / australia@an-san.com

an-san BOSNIA **Grafometal BH**
Tel: +387 5 150 98 90 / bosnia@an-san.com

an-san BRASIL **Mercokey Int.**
Tel: +55 11 2985 9806 / brasil@an-san.com

an-san BULGARIA **Bravite LTD**
Tel: +359 (0) 52615025 / bulgaria@an-san.com

an-san CHILE **Key Control LTD.**
Tel: +56 2 551 49 17 / chile@an-san.com

an-san COLOMBIA **Casa Herrera Ltda.**
Tel: +57 313 890 4862 / colombia@an-san.com

an-san CZECH R. **Locksmith CZ**
Tel: +420 604 326 981 / czech@an-san.com

an-san EGYPT **Al Sherif United**
Tel: +20 4 214 21 03 / egypt@an-san.com

an-san ENGLAND **Hickleys LTD**
Tel: +44 01823 328532 / england@an-san.com

an-san FINLAND **Pietarin Lukko Oy**
Tel: +358 505 456 426 / finland@an-san.com

an-san FRANCE **Keyfirst SARL**
Tel: +33 (0) 475 700 477 / france@an-san.com

an-san GERMANY **First Class**
Tel: +49 732 166 732 / germany@an-san.com

an-san GREECE **Immokeys GR**
Tel: +30 2310 444284 / greece@an-san.com

an-san INDIA **Ashar Lockeys LTD**
Tel: +91 79 65216666 / india@an-san.com

an-san ISRAEL **Pe'er Locks LTD.**
Tel: +97 25 777 20 777 / israel@an-san.com

an-san JAPAN **Tesoro Japan Inc.**
Tel: +81 06 - 63 87- 11 20 / japan@an-san.com

an-san KOSOVO **BONI - Keys**
Tel: +377 4471 84 84 / kosovo@an-san.com

an-san LEBANON **EL Jamal**
Tel: +91 79 65216666 / lebanon@an-san.com

an-san LITHUANIA **UAB MBE Group**
Tel: +375 29 602 7000 / lithuania@an-san.com

an-san MEXICO **The Key Store**
Tel: +52 555 649 96 15 / mexico@an-san.com

an-san MOROCCO **Mercokey Maroc Sarl**
Tel: +212 522 50 77 16 / morocco@an-san.com

an-san NETHERLANDS **U. E. S.**
Tel: +31 6 193 49936 / netherlands@an-san.com

an-san NEW ZELLAND **TTK LTD**
Tel: +64 21 449060 / newzelland@an-san.com

an-san POLAND **Dar-Mar Slusarstwo**
Tel: +48 501 511 643 / poland@an-san.com

an-san ROMANIA **Master Key Shop SRL**
Tel: +40 314 432 6015 / romania@an-san.com

an-san RUSSIA **Key Moment**
Tel: +7 917 089 6137 / russia@an-san.com

an-san THAILAND **Pollert Eng. Ltd. Part**
Tel: +6682-8111771-2 / thailand@an-san.com

an-san S.ARABIA **S.Abdullah Türkistani**
Tel: +996 55 464 64 69 / arabia@an-san.com

an-san SERBIA **Grafometal Sarac d.o.o.**
Tel: +381 021 604 12 14 / serbia@an-san.com

an-san SINGAPORE **Soxxi Pte. Ltd.**
Tel: +65 923 495 88 / singapore@an-san.com

an-san S. AFRICA **Denlar Trading CC**
Tel: +2741 364 1788 / s.africa@an-san.com

an-san SPAIN **Codificar S.L.**
Tel: +34 968 191 506 / spain@an-san.com

an-san U.A.E. **Al Baraka Key Trading**
Tel: +971 50 646 63 98 / uae@an-san.com

an-san UKRAIN **Key Supermarket**
Tel: +38 050 433 1686 / ukrain@an-san.com

an-san®

an-san CENTER **Headquarter**
Tel: +90 444 2 430 / ansan@an-san.com